

二零零四年十月二十三日

葵青區議會會議
二零零四年八月及九月
治安情況簡報

引言

這簡報提供了葵青區在二零零四年八月及九月的整體罪案情況及與二零零三年同期之比較。附件甲是分析不同地方的罪案情況，附件乙是分析少年罪案情況，附件丙是分析發生在各公共屋邨的入屋犯法案件的犯罪手法，附件丁是分析其他黃、賭、毒有關的案件，而附件戊是分析發生在各公共屋邨的收數刑事案件犯罪手法。

整體罪案情況

2. 二零零四年八月及九月，共有 444 宗刑事罪案報告。與二零零三年同期之 566 宗罪案報告比較，下降了 122 宗（或 21.6%）。

3. 在這 444 宗罪案中，偵破的案件有 205 宗，破案率達 46.2%。與二零零三年同期之 38.7% 比較，破案率上升了 7.5%。

暴力罪案

4. 二零零四年八月及九月共錄得 95 宗暴力罪案，當中有 54 宗已被偵破，破案率達 56.8%。與二零零三年同期之 101 宗暴力罪案比較，報案數字下降了 6 宗（或 5.9%）。

5. 在這 95 宗暴力罪行中，47 宗為「傷人及嚴重襲擊」案，其中 28 宗已被偵破，破案率達 59.6%。

入屋犯法

6. 二零零四年八月及九月，共有 26 宗「入屋犯法」案的報告，已偵破的有 6 宗，破案率達 23.1%。與二零零三年同期比較，入屋犯法案件下降了 29 宗(或 52.7%)，而破案率則上升了 8.5%。

行劫

7. 二零零四年八月及九月，共有 13 宗「行劫」案的報告，其中 5 宗已被偵破，破案率達 38.5%。與二零零三年同期比較，行劫案件下降了 9 宗(或 40.9%)，而破案率則上升了 20.3%。

涉及車輛的罪行

8. 二零零四年八月及九月，涉及車輛的罪案共有 32 宗，其中 2 宗已被偵破，破案率達 6.3%。該 32 宗案件中，有 20 宗是「車內盜竊」及 12 宗「偷車案件」。與二零零三年同期比較，「車內盜竊」下降了 21 宗(或 51.2%)，而「偷車案件」亦下降了 4 宗(或 25.0%)。

性罪行案件

9. 二零零四年八月及九月，共接獲 7 宗有關性罪行的報告，已被偵破的有 6 宗，破案率達 85.7%。該 7 宗案件分別為：

1 宗「強姦」案件

6 宗「非禮」案件

與二零零三年同期比較，涉及性罪行的罪案下降了 9 宗(或 56.3%)，而破案率則上升了 17.0%。

黃、賭、毒

10. 二零零四年八月及九月，共有 63 宗黃、賭、毒案件，(9 宗黃、賭、毒及 54 宗其他與黃、賭、毒有關的案件)。9 宗的黃、賭、毒案件中，包括 1 宗「販賣毒品」，5 宗「藏有危險藥物」，2 宗「經營非法賭博場所」和 1 宗「准許場所作為賭場」。與二零零三年同期比較，黃、賭、毒案件下降了 4 宗(或 30.8%)。

11. 二零零四年八月及九月，共有 54 宗其他與黃、賭、毒有關的案件。與二零零三年同期比較，案件數字下降了 6 宗。二零零四年八月及九月的案件分別為：

沒有其他與黃有關的案件

39 宗其他與賭有關的案件共 88 人被捕

15 宗其他與毒有關的案件共 15 人被捕

少年罪案

12. 二零零四年八月及九月，涉及少年的罪案有 31 宗。與二零零三年同期比較，罪案數字下降了 8 宗（或 20.5%）。在這 31 宗案件中，共有 40 名少年被捕。與二零零三年同期比較，被捕人數則維持不變。「店舖盜竊」是最普遍的罪案，共有 15 名少年因涉及此罪行而被捕，9 名少年因干犯了「盜竊」案件而被捕。

公共屋邨罪案

13. 二零零四年八月及九月，發生於公共屋邨的罪案有 184 宗。與二零零三年同期比較，下降了 55 宗（或 23.0%）。錄得最高罪案的屋邨，分別是葵涌分區的葵盛東邨（26 宗）、大窩口邨（22 宗）和葵芳邨（13 宗），青衣分區的長亨邨（19 宗）、長青邨和長安邨（各 16 宗）。

14. 發生於公共屋邨的罪案包括：「入屋犯法」（13 宗）、「行劫案件」（6 宗）、「性罪行案件」（5 宗）、「偷車案件」（4 宗）、「車內盜竊」（4 宗）、「毒品案件」（4 宗）和「搶劫案件」（3 宗）。

葵青區公共屋邨、工業區及其他地區的罪案總數

Annex A2

Overall Crime Statistics in Public Housing Estate, Industrial Area & Other Areas in Kwai Tsing District

			3 rd Quarter 2003/2004 2003/2004 年第三季				4 th Quarter 2003/2004 2003/2004 年第四季			Total 總數
			2003/2004	2003/2004	2003/2004	Total 總數	2003/2004	2003/2004	2003/2004	
			Jul(7月)	Aug(8月)	Sep(9月)		Oct(10月)	Nov(11月)	Dec(12月)	
Total Crime Reported 報案總數	Kwai Fong Est 葵芳邨	R	9/6	3/5	7/8	19/19				
		D	4/2	2/0	2/4	8/6				
	Kwai Hing Est 葵興邨	R	3/1	3/1	3/2	9/4				
		D	2/1	2/0	2/0	6/1				
	Kwai Chung Est 葵涌邨	R	2/2	5/1	7/4	14/7				
		D	0/2	2/0	2/2	4/4				
	Tai Wo Hau Est 大窩口邨	R	14/10	14/10	11/12	39/32				
		D	1/1	5/6	2/10	8/17				
	Kwai Shing Est 'E' 葵盛東邨	R	9/16	12/16	12/10	33/42				
		D	5/12	8/8	7/5	20/25				
	Kwai Shing Est 'W' 葵盛西邨	R	10/10	9/6	8/4	27/20				
		D	3/5	3/1	2/2	8/8				
	High Prosperity Terrace 高盛臺	R	0/0	1/0	1/1	2/1				
		D	0/0	1/0	1/0	2/0				

Remark: R = Report

D = Detected

備註: R = 報案

D = 偵破案件

Page 1

葵青區公共屋邨、工業區及其他地區的罪案總數
 Overall Crime Statistics in Public Housing Estate, Industrial Area & Other Areas in Kwai Tsing District

Annex A2

			3 rd Quarter 2003/2004 2003/2004 年第三季				4 th Quarter 2003/2004 2003/2004 年第四季			
			2003/2004 Jul(7月)	2003/2004 Aug(8月)	2003/2004 Sep(9月)	Total 總數	2003/2004 Oct(10月)	2003/2004 Nov(11月)	2003/2004 Dec(12月)	Total 總數
Total Crime Reported 報案總數	Lai King Est 荔景邨	R	2/3	11/5	1/2	14/10				
		D	1/1	0/2	0/1	1/4				
	Lai Yiu Est 麗瑤邨	R	4/2	3/0	1/1	8/3				
		D	2/2	0/0	0/1	2/3				
	Cho Yiu Est 祖瑤邨	R	6/3	5/1	0/3	11/7				
		D	1/1	2/1	0/0	3/2				
	Cheung Ching Est 長青邨	R	2/5	4/8	11/8	17/21				
		D	2/1	3/5	2/5	7/11				
	Cheung Hong Est 長康邨	R	16/13	10/7	13/5	39/25				
		D	7/3	5/4	1/4	13/11				
	Cheung On Est 長安邨	R	8/7	15/9	8/7	31/23				
		D	2/3	7/2	1/4	10/9				
	Easeful Court 青逸軒	R	0/0	0/1	0/0	0/1				
		D	0/0	0/0	0/0	0/0				

Remark: R = Report

D = Detected

備註: R = 報案

D = 偵破案件

葵青區公共屋邨、工業區及其他地區的罪案總數
 Overall Crime Statistics in Public Housing Estate, Industrial Area & Other Areas in Kwai Tsing District

Annex A2

			3 rd Quarter 2003/2004 2003/2004 年第三季				4 th Quarter 2003/2004 2003/2004 年第四季			
			2003/2004 Jul(7月)	2003/2004 Aug(8月)	2003/2004 Sep(9月)	Total 總數	2003/2004 Oct(10月)	2003/2004 Nov(11月)	2003/2004 Dec(12月)	Total 總數
Total Crime Reported 報案總數	Tsing Yi Est 青衣邨	R	6/10	6/0	9/6	21/16				
		D	6/8	3/0	3/3	12/11				
	Cheung Fat Est 長發邨	R	12/5	14/4	12/9	38/18				
		D	7/4	6/2	7/4	20/10				
	Cheung Hang Est 長亨邨	R	9/4	8/7	10/12	27/23				
		D	2/3	2/6	5/9	9/18				
	Cheung Wang Est 長宏邨	R	0/2	0/3	2/6	2/11				
		D	0/0	0/3	0/2	0/5				
	Industrial area 工業區	R	15/23	13/17	13/27	41/67				
		D	5/5	3/4	0/5	8/14				
	Others 其他	R	129/125	160/105	141/111	430/341				
		D	51/52	54/48	74/52	179/152				
	Total 總數	R	256/247	296/206	270/238	822/691				
		D	101/106	108/92	111/113	320/311				
Overall Detection Rate 破案率		(%)	39.5/42.9	36.5/44.7	41.1/47.5	38.9/45.0				

Remark : R = Report

D = Detected

備註 : R = 報案

D = 偵破案件

葵青區少年(10-15 歲)犯罪分類統計
Breakdown of Crime Committed by Juvenile (aged 10 – 15) in
Kwai Tsing District

	2003/2004	2003/2004 Aug (8 月)	2003/2004 Sep (9 月)
Case detected 偵破案件		17/12	22/19
Number of SP's Discretion cases 警司警誡之案件數字		11/8	11/9

<u>Comparison with Overall Detection Rate</u> 與整體破案率對比	2003/2004	2003/2004 Aug (8 月)	2003/2004 Sep (9 月)
Total reported crime 整體報案總數		296/206	270/238
Total Cases detected 整體破案總數		108/92	111/113
Juvenile Crime % in relation to overall detected cases 少年罪案與整體破案數字之百份比		15.7/13	19.8/16.8

<u>Arrest made by member of the public</u> 由市民拘捕	2003/2004	2003/2004 Aug (8 月)	2003/2004 Sep (9 月)
Arrest made by members of the public 由市民拘捕		12/15	3/13
Public Arrest % in relation to overall detected cases 市民拘捕與整體破案數字之百份比		11.1/16.3	2.7/11.5

葵青區少年罪案分類
Breakdown of Offences Committed By Juvenile in Kwai Tsing District

Offence 罪行	No. of Cases 案件數目			Total 總數	No. of Offenders 罪犯數目			Total 總數
	2003/ 2004	2003/ 2004 Aug 8月	2003/ 2004 Sep 9月		10-11歲 2003/ 2004	12-13歲 2003/ 2004	14-15歲 2003/ 2004	
Serious Assault/Wounding 嚴重毆打/傷人		1/0	1/2	2/2	0/0	1/0	2/1	3/1
Criminal Intimidation 刑事恐嚇		0/0	1/0	1/0	0/0	0/0	1/0	1/0
Robbery 行劫		0/0	0/3	0/3	0/0	0/2	1/4	1/6
Blackmail 勒索		1/0	1/1	2/1	0/0	0/0	3/2	3/2
Burglary 爆竊		4/3	0/0	4/3	0/1	2/2	3/0	5/3
Shop-theft 店舖盜竊		6/4	2/9	8/13	2/4	5/7	0/4	7/15
Theft from Vehicle 車內盜竊		0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/1	0/1
Miscellaneous Theft 盜竊		3/4	2/2	5/6	0/0	3/4	3/5	6/9
U.S.I 與未成年少女發生性行爲		1/0	0/0	1/0	0/0	0/0	1/0	1/0
Criminal Damage 刑事毀壞		0/1	0/0	0/1	0/0	0/1	0/0	0/1
Fighting in P.P. 公眾地方打鬥		0/0	1/1	1/1	0/0	0/0	2/1	2/1
Being a Member of Triad Society 身爲三合會會員		0/0	9/0	9/0	0/0	1/0	8/0	9/0

葵青區少年罪案分類
Breakdown of Offences Committed By Juvenile in Kwai Tsing District

Offence 罪行	No. of Cases 案件數目			Total 總數	No. of Offenders 罪犯數目			Total 總數
	2003/ 2004	2003/ 2004 Aug 8月	2003/ 2004 Sep 9月		10-11歲 2003/ 2004	12-13歲 2003/ 2004	14-15歲 2003/ 2004	
Inciting Others to become a Triad Society Member 煽動他人加入三合會		0/0	4/0	4/0	0/0	0/0	0/0	0/0
P.O.O.W. 藏有攻擊性武器		0/0	1/1	1/1	0/0	0/0	1/1	1/1
Going Equipped for Stealing 藏有工具可作盜竊用途		1/0	0/0	1/0	0/0	0/0	1/0	1/0
Total : 總數		17/12	22/19	39/31	2/5	12/16	26/19	40/40

葵青警區屋邨入屋犯法案件犯罪手法分析
 Analysis of M.O. Burglary cases occurred at Housing Estates in Kwai Tsing District

	August 2003 二零零三年八月							August 2004 二零零四年八月						
	M.O.A	M.O.B	M.O.C	M.O.D	M.O.E	M.O.F	Total	M.O.A	M.O.B	M.O.C	M.O.D	M.O.E	M.O.F	Total
	手法A	手法B	手法C	手法D	手法E	手法F	總數	手法A	手法B	手法C	手法D	手法E	手法F	總數
Kwai Fong Est 葵芳邨														
Kwai Hing Est 葵興邨									1					1
Kwai Chung Est 葵涌邨							1							
Tai Wo Haa Est 大窩口邨			1				1							2
Kwai Shing Est 'E' 葵盛東邨		1					1		2					2
Kwai Shing Est 'W' 葵盛西邨		2					2							
Lai King Est 荔景邨		4	1				5							
Lai Yiu Est 荔瑤邨		1					1							
Cho Yiu Est 祖堯邨														
High Prosperity Terrace 高陞臺										2		1		3
Cheung Ching Est 長青邨									1					1
Cheung Hong Est 長康邨									1					1
Cheung On Est 長安邨	3	1					4							
Easeful Court 育逸軒														
Tsing Yi Est 青衣邨														
Cheung Fat Est 長發邨														
Cheung Hang Est 長亨邨		1					1							
Cheung Wang Est 長宏邨													1	1
Industrial Area 工廠區		3					3							
Others 其它	3	4	2				9		1	2				3
Total 總數	6	17	4				27		6	4		1	1	12

犯罪手法註解：

- 手法A：由屋沿水渠、天台、樑架，或走廊氣窗入屋內偷竊
 手法B：從屋外撬開鐵閘、木門或走廊氣窗入屋偷竊
 手法C：經無上鎖或虛掩之大門入屋偷竊
 手法D：用住戶遺失之鎖匙開門入屋偷竊或用欺騙手法進入屋內偷竊
 手法E：用長物或手伸入屋內偷竊
 手法F：其它

Remarks of M.O.:

- M.O. A: Climb into the house via waterpipes, rooftop, scaffoldings or ventilation windows in the corridor
 M.O. B: Gain entry into the house by prizing open the iron gate, wooden door or ventilation windows in the corridor
 M.O. C: Gain entry into the house via unlocked or half-opened main door
 M.O. D: Gain entry into the house with lost keys or by deception means
 M.O. E: By stretching a long object or hands into the house
 M.O. F: Others

葵青警區屋邨入屋犯法案件犯罪手法分析
 Analysis of M.O. Burglary cases occurred at Housing Estates in Kwai Tsing District

Annex C2 (

	September 2003 二零零三年九月							September 2004 二零零四年九月						
	M.O.A	M.O.B	M.O.C	M.O.D	M.O.E	M.O.F	Total	M.O.A	M.O.B	M.O.C	M.O.D	M.O.E	M.O.F	Total
	手法A	手法B	手法C	手法D	手法E	手法F	總數	手法A	手法B	手法C	手法D	手法E	手法F	總數
Kwai Fong Est 葵芳邨									1					1
Kwai Hing Est 葵興邨														
Kwai Chung Est 葵涌邨														
Tai Wo Hau Est 大窩口邨		1	1				2							
Kwai Shing Est 'E' 葵盛東邨		1					1							
Kwai Shing Est 'W' 葵盛西邨		1					1							
Lai King Est 荔景邨														
Lai Yiu Est 荔瑤邨														
Cho Yiu Est 祖堯邨									1					1
High Prosperity Terrace 高第街														
Cheung Ching Est 長青邨		1			1		2							
Cheung Hong Est 長康邨			1				1		1					1
Cheung On Est 長安邨		1	1				2							
Esseful Court 育逸軒														
Tsing Yi Est 青衣邨														
Cheung Fai Est 長發邨														
Cheung Hang Est 長亨邨		1					1		1					1
Cheung Wang Est 長宏邨			1				1		1					1
Industrial Area 工廠區	1	5	1				7		3				1	4
Others 其它	1	6	1			2	10	3	1	1				5
Total 總數	2	17	6		1	2	28	3	9	1			1	14

犯罪手法註解:

- 手法A: 由屋沿水渠、天台、樓架、或走郵氣窗爬入屋內偷竊
- 手法B: 從屋外撬開鐵閘、木門或走廊氣窗入屋偷竊
- 手法C: 經無上鎖或虛掩之大門入屋偷竊
- 手法D: 用住戶遺失之鎖匙開門入屋偷竊或用欺騙手法進入屋內偷竊
- 手法E: 用長物體或手伸入屋內偷竊
- 手法F: 其它

Remarks of M.O.:

- M.O. A: Climb into the house via waterpipes, rooftop, scaffoldings or ventilation windows in the corridor
- M.O. B: Gain entry into the house by prizing open the iron gate, wooden door or ventilation windows in the corridor
- M.O. C: Gain entry into the house via unlocked or half-opened main door
- M.O. D: Gain entry into the house with lost keys or by deception means
- M.O. E: By stretching a long object or hands into the house
- M.O. F: Others

Lai Yiu Estate	荔瑤邨													
Cho Yiu Estate	祖堯邨													
High Prosperity Terrace	高盛臺							1						1
Cheung Ching Estate	長青邨									1	1			2
Cheung Hong Estate	長康邨	1	1				2							
Cheung On Estate	長安邨		1				1		1		1			2
Easeful Court	育逸軒													
Tsing Yi Estate	青衣邨								1					1
Cheung Fat Estate	長發邨													
Cheung Hang Estate	長亨邨	1					1							
Cheung Wang Estate	長宏邨													
Total Crime Case	刑事案件總數	3	4	2	2		11	4	3	2	2			11

犯罪手法註解：

手法A：淋油 / 寫追數字句

手法B：用膠水塞匙孔

手法C：涉及澳門高利貸集團

手法D：刑事恐嚇

手法E：其他

() 括號代表被拘捕人士數字

Remarks of M.O.:

M.O. A: Paint / Dunning words

M.O. B: Glueing of keyholes

M.O. C: Macau loanshark related

M.O. D: Criminal Intimidation

M.O. E: Other

() denotes the number of Arrested Persons

葵青區公共屋邨的收數刑事案件犯罪手法分析

Analysis of Debt Collecting related crime cases occurred in Public Housing Estates in Kwai Tsing District

		August 2004 二零零四年八月						September 2004 二零零四年九月					
		M.O.A	M.O.B	M.O.C	M.O.D	M.O.E	Total	M.O.A	M.O.B	M.O.C	M.O.D	M.O.E	Total
		手法A	手法B	手法C	手法D	手法E	總數	手法A	手法B	手法C	手法D	手法E	總數
Kwai Fong Estate	葵芳邨			2			2	1		1			2
Kwai Hing Estate	葵興邨							1					1
Kwai Chung Estate	葵涌邨												
Tai Wo Hau Estate	大窩口邨												
Kwai Shing Estate 'E'	葵盛東邨	1					1	1					1
Kwai Shing Estate 'W'	葵盛西邨		2		1		3						
Lai King Estate	荔景邨				1		1		1				1
Lai Yiu Estate	荔瑤邨												
Cho Yiu Estate	祖堯邨												
High Prosperity Terrace	高盛臺							1					1
Cheung Ching Estate	長青邨									1	1		2
Cheung Hoog Estate	長康邨	1	1				2						
Cheung On Estate	長安邨		1				1		1		1		2
Easeful Court	青逸軒												
Tsing Yi Estate	青衣邨								1				1
Cheung Fat Estate	長發邨												
Cheung Hang Estate	長亨邨	1					1						
Cheung Wang Estate	長宏邨												
Total Crime Case	刑事案件總數	3	4	2	2		11	4	3	2	2		11

犯罪手法註解：

手法A：淋油 / 寫追數字句

手法B：用膠水塞匙孔

手法C：涉及澳門高利貸集團

手法D：刑事恐嚇

手法E：其他

() 括號代表被拘捕人士數字

Remarks of M.O.:

M.O. A: Paint / Dunning words

M.O. B: Glueing of keyholes

M.O. C: Macau loanshark related

M.O. D: Criminal Intimidation

M.O. E: Other

() denotes the number of Arrested Persons